



登號

特授廣州府香山縣正堂加 級紀錄二次江 為飭查事乾隆十年七月初五日奉

本府信牌乾隆十年六月二十一日奉 憲牌乾隆十年六月十七日據護

總督兩廣部院署理廣東巡撫印務策 香山協副將魯之芳稟稱卑護職會同海防同知確查前項夷船的係紅毛國

販洋內一隻船主哈密已於本月初七日進省貿易尚一隻係兵船兵頭甘咬護

送哈密來廣貿易兩經前署副將吳漢稟報在案若卑護職到澳復

又查據舉門夷目轉據紅毛船回稱因上有呂宋船來復仇故此奉差護送本

國商船來廣貿易尚有商船二隻在後未列是以此接護等語該夷船現

在大頭洲附近九舉外洋寄稅卑護職仍一面會同海防同知各督兵船及嚴

飭巡洋各官督飭船兵暨守口汛弁目兵一體加謹防範毋致滋事外奉檄前因

合就查明稟覆再稟者又據隨巡署左營都司吳規稟據千總黃元陞稟據

百總容立稟稱查據附搭哈密商船上澳之佛蘭西夷人說稱夷商味哈喃哩

吹那噴味吹嘴吹小厮二名共五名因上年十二月內在廣貿易出口回帆共船

四隻一岸岸上吧國喃等五人舉目無依回國不得口得未搭哈密貿易船來廣

尋覓本國大班務噶哩今聞哩在舉寓故此在鷄頭洋面搭船上岸候有本國便

船即搭回國等語現經駐舉縣丞轉稟海防同知飭令該夷目叔管等情轉稟前來

據此理合稟開等情到部院據此為查紅毛夷船先准

將軍管閣衙門咨會及廣州府海防同知稟稱報俱經先後檄行該司會同按察司

飭查探報在案據稟前情擬合就行備牌仰司即便會同按察司遵照前檄飛飭

香山縣及舉門同知會同營員將前項紅毛夷船灣泊處所多撥兵船前往巡

邏加謹防範諭令及早回國毋任逗留洋面滋事至佛蘭西夷商味哈喃哩等據稱在

喇吧吹口被紅毛船截劫岸上吧國今同哈密來廣覓船搭回其大班務噶哩是否

現寓在舉從前何以不回國有無別情作速逐一查明通報察奪毋違等因奉此奉

總督廣東廣西部院策 憲牌行同前事仰司即便會同按察司移行該地方文

武速將味哈喃等五名果否係佛蘭西夷人據稱上年在廣回帆至喇吧被紅

毛截劫因何紅毛夷商哈密又容其附搭來廣是何情故刻日查明報覆毋違等

因奉此查本案先奉

丙院撤行俱經先後飛飭該府查覆在案今奉前因合就飭行備牌到府仰縣

急照先今事理文到立即飛飭移該地文武速即查明味哈喃等五名果否

紅毛兵船劫案
十五年七月
1745
T5
394
244

T05

T 5

T 5

七部七

T05

丁 5

百總容立稟稱查據附搭哈密商船上澳之佛蘭西夷人說稱夷商味味啤哩味
 吹哪噴味吹哪噴小厮二名共五名因上年十二月內在廣貿易出口回帆共船
 四隻至喇吧峽口被紅毛船... 質蘭旗號載船隻船內人盡逃亡將貨船
 四隻一齊帶上吧國喃等五人舉目無依回國不得只得求搭哈密貿易船來廣
 尋覓本國大班務哩令聞哩在粵寓故此在鷄頭洋面搭船上岸後有本國便
 船即搭回國等語現經駐粵縣丞轉稟海防同知飭令該夷目收管等情轉稟前來
 據此理合稟開等情到部院據此為查紅毛夷船先准
 將軍管閣衙門咨會及廣州府海防同知稟稱報供經先後撤行該司會同按察司
 飭查探報在案據稟前情擬合就行備牌仰司即便會同按察司遵照前撤飛飭
 香山縣及粵門同知會同營員將前項紅毛夷巡船灣泊處所多撥兵船前往巡
 邏加謹防範諭令及早回國毋任逗遛洋面添事至佛蘭西夷商味味啤哩在
 喇吧峽口被紅毛船截劫帶上吧國今同哈密來廣覓船搭回其大班務哩是否
 現寓在粵從前何以不回國有無別情作速逐一查明通報察奪毋違等因奉此奉
 總督廣東廣西邵院策 憲牌行同前事仰司即便會同按察司移行該地方文
 武速將味味啤哩等五名果否係佛蘭西夷人據稱上年在廣回帆至喇吧被紅
 毛截劫因何紅毛夷商哈密又容其附搭來廣是何情故刻日查明報覆毋違等
 因奉此查本案先奉

兩院撤行俱經先後飛飭該府查覆在案今奉前因合就飭行備牌到府仰縣
 急照先令事理文列立即飛飭移該地文武速即查明味味啤哩等五名果否
 係佛蘭西夷人據稱上年在廣回帆至喇吧被紅毛船截劫帶上吧國今紅毛夷
 商哈密來廣則不應與其同群何以復搭該船上粵其中必有別情至大班務哩
 是否現寓在粵從前因何並不回國有無別故刻日逐一確訊實情通詳察奪毋
 得遲違等因奉此合就飭行為此牌仰澳門夷目味味啤哩等照依事理文列速即
 查明味味啤哩等五名果否係佛蘭西夷人據稱上年在廣回帆至喇吧被紅毛船
 截劫帶上吧國今紅毛夷商哈密來廣則不應與其同群何以復搭該船上澳其
 中必有別情至大班務哩是否現寓在澳從前因何並不回國有無別故刻
 日逐一確訊實情覆呈以憑核詳察奪均無稍遲速之須牌

有佛蘭西夷人據稱

縣

行

乾隆拾年柒月



免

日承發房承

限

日繳